



zu werden. Zu Frau sorgfältigen Bemer-
kung u. Berichtigung der Gedichte habe
ich mir einige Randglossen gemacht, die
ich mir erlaubt, Ihnen mitzutheilen:

Gedicht 18 habe ich irgendwo gelassen; ich
vermute Sie in Kamil. - Zm 329 21, 1 ist wohl
بلا في في في in etwas anderer Bedeutung zu vers.
23, 3 lieb wegen des Metrum 233
بالجزم. (II. l. c. u. schon in Aoran, voll
insgesamt bei Freitag). - In 23, 3^b ist wohl
أما في zu lesen, um rim & als Suffix zu
gewinnen, ~~man versuche~~. - 23, 4 ist das
قوله der Vorlage richtig gewesen u. geht
auslaut zum Metrum zu, nebst der
قوله in das Metrum nicht geht 23, 5 ist
mit dem 233 so, nützlich [aber nicht richtig
auf nr 4, vs 2^b]. - 23, 6 lieb 233
وغير ... lo Subjekt ist. - Auf 23, 12 habe

ich Ihnen öfter gelassen, weiß aber nicht mehr wo.
Herkunftsweisig ist, daß Sie der zweite oder dritte
Vers mit einem Job. identisch ist (I. vs 13)
- Folle 30, 2 nicht aber 30 (I. vs 13)
dant die Aufsicht in 2^b gefordert sein?
"Lesen Sie mit einem Gefallen in Jerusalem,
als mit einem Summe in Jerusalem
leben? - 38, 4 l. wohl 38 (I. vs 13)
So Subjekt ist. - 40, 1 lieb 40 (I. vs 13)
45, 6 l. 45 (I. vs 13) gel. gef. -
45, 7 Zm 45 (I. vs 13) vgl. außer den von
Ihren citirten Ballen Urwa 29, 2
I. Ta is 64, 3.

Indem ich Ihnen für die aus Ihrer Ver-
legung gewonnene Belehrung auf,
mehr fassen dank, grüße ich Sie viel,
mit
Ihrer
J. B. A. H.